



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 29 October 2019 — No. 74**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mr. Chassin (Saint-Jérôme) made a statement to underline the Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Jérôme's members' visit to the National Assembly.

---

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to congratulate the Maison de la culture de Gatineau on winning two Félix Awards.

---

Mrs. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to pay tribute to Father Benoît-Marc Boyer, recipient of the Medal of the National Assembly.

---

Mr. Martel (Nicolet-Bécancour) made a statement to pay tribute to police officers for their assistance during a tragedy in Montréal on 22 October 2019.

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the 150th anniversary of Municipalité de Saint-Ulric.

---

**29 October 2019**

---

Mrs. Tardif (Lavolette–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Mrs. Françoise Plamondon for her 35 years of volunteer work with the Canadian Cancer Society.

---

Mrs. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) made a statement to underline the Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

---

Mrs. LeBel (Champlain) made a statement to pay tribute to Mr. Philippe Dufresne for his involvement with the Saint-Adelphe organization Les Incroyables Comestibles.

---

Mrs. Melançon (Verdun) made a statement to congratulate Mrs. Isabelle Lafrance, award recipient at the Forces Avenir gala.

---

Mrs. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the 105th birthday of Mr. Paul Lamaute.

---

At 1.52 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2.01 o'clock p.m.

---

29 October 2019

---

Moment of reflection

**Presenting Papers**

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2018–2019 annual report on applying the complaint review procedure and improving service quality of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal.

(Sessional Paper No. 1107-20191029)

---

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2018–2019 annual report on the surveys conducted in the context of Revenu Québec's 2018–2021 three-year survey plan.

(Sessional Paper No. 1108-20181029)

---

Mrs. LeBel, Minister of Justice, tabled the following:

The 2019–2020 action plan of the Bureau des infractions et amendes.

(Sessional Paper No. 1109-20191029)

---

Mrs. Proulx, Minister of Tourism, tabled the following:

The 2018–2019 annual report of the Société du Palais des congrès de Montréal.

(Sessional Paper No. 1110-20191029)

---

**29 October 2019**

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 17 September 2019 by Mrs. Fournier (Marie-Victorin) on free menstrual products in primary and secondary schools;

(Sessional Paper No. 1111-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 18 September 2019 by Mrs. Fournier (Marie-Victorin) on giving precedence to fighting climate change and protecting the environment;

(Sessional Paper No. 1112-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 18 September 2019 by Mrs. Nichols (Vaudreuil) on an assistance program for Sainte-Marthe-sur-le-Lac flood victims;

(Sessional Paper No. 1113-20191029)

The Government's reply to petitions tabled on 18 September 2019 by Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) on implementing a free lunch service in Québec public preschools, primary schools and secondary schools;

(Sessional Paper No. 1114-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 18 September 2019 by Mrs. Jeannotte (Labelle) on protecting access to the Rivière Rouge corridor;

(Sessional Paper No. 1115-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 19 September 2019 by Mrs. Perry Mélançon (Gaspé) on recognizing the medical device reprocessing profession;

(Sessional Paper No. 1116-20191029)

The Government's reply to petitions tabled on 19 September 2019 by Mrs. Sauvé (Fabre) on managing spring flooding;

(Sessional Paper No. 1117-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 19 September 2019 by Mrs. Grondin (Argenteuil) on prohibiting single-use plastic items;

(Sessional Paper No. 1118-20191029)

**29 October 2019**

---

The Government's reply to a petition tabled on 24 September 2019 by Mrs. Hébert (Saint-François) on an amendment to the *Act respecting end-of-life care regarding end-of-life criteria*;

(Sessional Paper No. 1119-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 24 September 2019 by Mr. Zanetti (Jean-Lesage) on improving the working conditions of health and social services network staff;

(Sessional Paper No. 1120-20191029)

The Government's reply to a petition tabled on 26 September 2019 by Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) on adding continuous glucose monitoring systems to the list of accessories reimbursed by the RAMQ.

(Sessional Paper No. 1121-20191029)

---

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion by Mrs. Ghazal (Mercier) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 30 October 2019 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 1122-20191029)

### **Presenting Reports from Committees**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 174, Mrs. Charbonneau (Mille-Îles), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which held deliberative meetings on 19 March, 9 April, 20 May, 25 September and 10 October 2019 regarding the order of initiative to continue the order of initiative on access to local financial services in the regions. The report contains observations.

(Sessional Paper No. 1123-20191029)

29 October 2019

---

### **Complaints of Breach of Privilege or Contempt and Personal Explanations**

The President informed the Assembly that he had, within the prescribed time, received a request from Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to be heard on an alleged breach of privilege.

In his notice, the House Leader of the Third Opposition Group alleged that the government corporation Hydro-Québec acted in contempt of Parliament when making representations before the Régie de l'énergie regarding File R-4100-2019, concerning a request to establish electricity rates for 2020–2021 entitled “Demande relative à l'établissement des tarifs d'électricité de l'année tarifaire 2020-2021”.

The notice further stated the House Leader of the Third Opposition Group's intention to move a motion under Standing Orders 324 and following.

The President informed the Assembly that he would hear arguments at a later sitting.

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Deferred Divisions**

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 24 October 2019, on the amendments proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) and on the report, as amended, from the Committee on Culture and Education on its clause-by-clause consideration of Bill 5, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age.

By leave of the Assembly, Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, put the question on the amendments of Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) severally.



**29 October 2019**

---

First, the question was put on the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to section 5.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **221** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) introducing section 5.1.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **222** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to section 17.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **223** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **64** Abstentions: **0**

Finally, the question was put on the report, as amended, from the Committee on Culture and Education.

The amended report was concurred in on the following vote:

(Division No. **224** in Appendix)

Yeas: **64** Nays: **43** Abstentions: **0**

**29 October 2019**

---

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 24 October 2019, on the amendments proposed by Mr. Rousselle (Vimont) and on the report from the Committee on Labour and the Economy on its clause-by-clause consideration of Bill 33, An Act to amend the Labour Code concerning the maintenance of essential services in public services and in the public and parapublic sectors.

By leave of the Assembly, Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, put the question on the amendments of Mr. Rousselle (Vimont) severally.

First, the question was put on the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) to section 2.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **225** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 24.1.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **226** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **64** Abstentions: **0**

Finally, the question was put on the report from the Committee on Labour and the Economy.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **227** in Appendix)

Yeas: **99** Nays: **8** Abstentions: **0**

**29 October 2019**

---

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 24 October 2019, on the motion moved by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, for the passage of Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **228** in Appendix)

Yeas: **64** Nays: **43** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 2 was passed.

#### **Motions Without Notice**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), together with Mrs. Roy, Minister of Culture and Communications, Mrs. Melançon (Verdun), Mrs. Dorion (Taschereau), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly ask the Federal Government to take the necessary steps to ensure that the Copyright Board of Canada increase the tariffs on all digital music distribution platforms so that they pay their fair share to Québec artists for the use of their music.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **229** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **0** Abstentions: **0**

**29 October 2019**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Proulx, Minister of Tourism, together with Mr. Benjamin (Viau), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark the 40th anniversary of Kéroul, a privileged government partner that contributes to making tourism more accessible for everyone throughout all our regions;

THAT it recognize the outstanding work done by its entire team over the past four decades to ensure that everyone can fully participate in society, thereby changing the lives of thousands for whom travel was previously synonymous with constraints;

THAT it warmly thank this organization mandated by the Government, which spares no effort to make tourism industry stakeholders more aware of the importance of accessibility and thanks to which Québec is now recognized as one of the most welcoming and inclusive places in the world;

THAT, lastly, it applaud and congratulate the man responsible for the founding of this unique organization, who is taking a well-deserved retirement after 40 years of commitment, Mr. André Leclerc, whose vision and determination have made it possible to break down many barriers for people with restricted physical ability.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

Mr. Polo (Laval-des-Rapides), together with Mrs. Ghazal (Mercier), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on Bill 34, An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

**29 October 2019**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Dorion (Taschereau), together with Mrs. Girault, Minister of International Relations and La Francophonie, Mrs. Robitaille (Bourassa-Sauvé), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly deplore the rise in tension and the increase in violence in Catalonia;

THAT it voice its concern about the prison sentences recently inflicted on legitimately and democratically elected Catalanian politicians—which are very severe for a democratic European state;

THAT it reiterate its plea for negotiations in order to find a peaceful and democratic political solution to the current conflict;

THAT the National Assembly also call for the fundamental rights and freedoms of all citizens of Catalonia and Spain to be upheld.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **230** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **0** Abstentions: **0**

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

29 October 2019

---

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 27, An Act respecting mainly government organization as regards the economy and innovation;
- the Committee on Institutions, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 32, An Act mainly to promote the efficiency of penal justice and to establish the terms governing the intervention of the Court of Québec with respect to applications for appeal;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 34, An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates;
- the Committee on Public Finance, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 37, An Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec.

---

Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Labour and the Economy shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative.

### **Information on the Proceedings of the Assembly**

Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 30 October 2019 during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mrs. Ghazal (Mercier).

29 October 2019

---

This motion reads as follows:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 197, An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Tuesday, 21 January 2020 from 9.30 o'clock a.m. to 12.00 o'clock noon and from 2.00 o'clock p.m. to 5.45 o'clock p.m.; and on Wednesday, 22 January 2020 from 9.30 o'clock a.m. to 12.30 o'clock p.m. and from 2.00 o'clock p.m. to 5.45 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Équiterre  
Institut de l'environnement, du développement durable et de l'économie circulaire (EDDEC)  
Office de la protection du consommateur  
Mr. Jonathan Mayer, Lecturer, at Université de Sherbrooke (initiator of Bill 197) and/or the Faculty of Law of that university  
Mr. Martin Masse, founder of the company Zone Accro  
Ms. Agnès Beaulieu of Insertech Angus  
AmiEs de la Terre de Québec  
Recyc-Québec  
Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets  
Association québécoise Zéro Déchet  
Bureau de normalisation du Québec (BNQ)  
Chantier de l'économie sociale;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 5 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 43 seconds to the Official Opposition, 56 seconds to the Second Opposition Group, 56 seconds to the Third Opposition Group and, lastly, 51 seconds to the Member for Chomedey;

29 October 2019

---

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 16 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 50 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 43 seconds to the Second Opposition Group, 2 minutes 43 seconds to the Third Opposition Group and 2 minutes 30 seconds to the Member for Chomedey;

THAT the organization of proceedings be entrusted to the Committee's steering committee, including the preparation of the schedule according to any request for changes made by individuals and organizations;

THAT the Member for Chomedey be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference;

THAT the Minister of Justice be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly that the motion by the Government House Leader to be placed on the *Order Paper and Notices* of 23 October 2019, under Standing Order 146, had been withdrawn at his request.



29 October 2019

---

## ORDERS OF THE DAY

### Government Bills

#### *Passage*

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, moved the passage of Bill 33, An Act to amend the Labour Code concerning the maintenance of essential services in public services and in the public and parapublic sectors.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Bill 33 was passed.

#### *Report stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Health and Social Services on its clause-by-clause consideration of Bill 28, An Act to allow the establishment of certain health and social services measures related to the Mauricie et Centre-du-Québec health region's special geographic status.

After debate thereon, the report was concurred in on division.

#### *Passage*

Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, moved the passage of Bill 5, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age.

A debate arose thereon.

29 October 2019

---

### Debates upon Adjournment

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held three debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mrs. Melançon (Verdun) to Mr. Girard, Minister of Finance, about taxing web giants;
- the second, on a question from Mr. Polo (Laval-des-Rapides) to Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, about the rejection of Bill 34, An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates, by more than 1,384 Québec business leaders;
- the third, on a question from Mrs. Nichols (Vaudreuil) to Mrs. Guilbault, Minister of Public Security, about services offered to Sainte-Marthe-sur-le-Lac flood victims.

At 6.38 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 7.30 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 7.31 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

**29 October 2019**

---

**Government Bills**

*Passage*

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, for the passage of Bill 5, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age.

---

At 9.30 o'clock p.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 30 October 2019 at 9.40 o'clock a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

29 October 2019

---

**APPENDIX**

**Recorded Divisions**

On the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to section 5:

**(Division No. 221)**

**YEAS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Melançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

**NAYS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

29 October 2019

---

On the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) introducing section 5.1:

**(Division No. 222)**

**YEAS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

**NAYS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

29 October 2019

---

On the amendment proposed by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to section 17:

**(Division No. 223)**

**YEAS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

**NAYS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
			Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
			Tremblay (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

29 October 2019

---

On the report from the Committee on Culture and Education:

**(Division No. 224)**

**YEAS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

**NAYS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

29 October 2019

---

On the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) to section 2:

**(Division No. 225)**

**YEAS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

**NAYS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lothbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	



29 October 2019

---

On the amendment proposed by Mr. Rousselle (Vimont) introducing section 24.1:

**(Division No. 226)**

**YEAS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

**NAYS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(ChAMPLAIN)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

29 October 2019

---

On the report from the Committee on Labour and the Economy:

**(Division No. 227)**

**YEAS - 99**

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Barrette (PLQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (PLQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Benjamin (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (PLQ)	Robitaille (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Rousselle (PLQ)
(Prévost)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Bonaventure)
(Abitibi-Ouest)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (PLQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Derraji (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Polo (PLQ)	Weil (PLQ)
Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Poulin (CAQ)	
	(Champlain)		

**NAYS - 8**

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Massé (QS)
Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Marissal (QS)	Nadeau-Dubois (QS)

29 October 2019

---

On the motion moved by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services:

**(Division No. 228)**

**YEAS - 64**

Allaire (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

**NAYS - 43**

Anglade (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	Roy (PQ)
Arcand (PLQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Labrie (QS)	Nichols (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccone (PLQ)	Leitão (PLQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (PLQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (PLQ)	Robitaille (PLQ)	
Fortin (PLQ)	Marissal (QS)	Rotiroti (PLQ)	
Fournier (IND)	Massé (QS)	Rousselle (PLQ)	

29 October 2019

---

On the motion moved by Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), together with Mrs. Roy, Minister of Culture and Communications, Mrs. Melançon (Verdun), Mrs. Dorion (Taschereau), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 229)**

**YEAS - 106**

Allaire (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (PLQ)
Bachand (CAQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Barrette (PLQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Robitaille (PLQ)
Bélanger (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
(Prévost)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (PLQ)
Blais (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (PLQ)
Bussière (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (PLQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (PLQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Derraji (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	(Champlain)	Polo (PLQ)	
Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Poulin (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	(Rimouski)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

29 October 2019

---

On the motion moved by Mrs. Dorion (Taschereau), together with Mrs. Girault, Minister of International Relations and La Francophonie, Mrs. Robitaille (Bourassa-Sauvé), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 230)**

**YEAS - 106**

Allaire (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (PLQ)
Bachand (CAQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Barrette (PLQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Robitaille (PLQ)
Bélanger (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
(Prévost)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (PLQ)
Blais (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (PLQ)
Bussièrre (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (PLQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (PLQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (PLQ)
Derraji (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	(Champlain)	Polo (PLQ)	
Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Poulin (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	(Rimouski)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	